


# Sistema de Contestadora Digital

43-3808A

MANUAL DEL PROPIETARIO-favor de  
leer antes de utilizar este equipo

**¡IMPORTANTE!**  
Si aparece un icono al final de un párrafo, ir a la casilla en dicha página con el icono correspondiente para que le indiquen la información pertinente

 Advertencia  
i-importante

 Precaución

 Consejos  
 Nota

## CONTENIDO

La FCC desea que usted Sepa	3
Características	4
Preparación	6
Operación	11
Operación Remota	17
Cuidados	19
Servicio y Reparación	19

## LEA ESTO ANTES DE LA INSTALACIÓN

Su sistema de contestadora digital está enlistada por ETL en los estándares UL y cumple todos los requerimientos FCC aplicables

**PRECAUCIÓN:** Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no exponga este producto a lluvia o humedad.



### PRECAUCIÓN

RIESGO DE DESCARGA  
ELÉCTRICA  
NO ABRIR.



**PRECAUCIÓN:** PARA REDUCIR EL RIESGO DE UNA DESCARGA ELÉCTRICA, NO REMOVER LA CUBIERTA O LA PARTE POSTERIOR. EL INTERIOR NO CONTIENE PARTES ÚTILES PARA EL USUARIO. PARA SERVICIO, FAVOR DE ACUDIR CON PERSONAL CALIFICADO.



Este símbolo tiene como finalidad prevenirle de la presencia de voltaje peligroso no aislado dentro del aparato que puede ser de magnitud suficiente para ocasionar una descarga eléctrica. No abrir el armazón del aparato.



Este símbolo tiene como finalidad el informarle que en la literatura anexa a este producto, se incluyen importantes instrucciones de operación y mantenimiento.

## DECLARACIÓN DE LA FCC

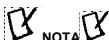
Su aparato cumple con la Parte 68 de las reglamentaciones de la FCC. Usted deberá proporcionar, en caso de ser requerido por su compañía telefónica, el número de registro de la FCC y el NET. Ambos números se encuentran al reverso de su aparato o deberá conectar su aparato a:



**RadioShack.**  
www.radioshack.com

©2002 RadioShack Corporation  
Todos los Derechos Reservados

RadioShack y RadioShack.com son marcas registradas usadas por  
RadioShack Corporation.



**NOTA**

Usted no debe  
conectar su  
sistema a:  
Sistemas operados  
por monedas  
Sistemas de  
entretenimiento  
en línea  
La mayoría de los  
sistemas  
telefónicos de  
cerradura  
electrónica

Hemos diseñado su sistema de contestadora para cumplir con las regulaciones federales, y puede conectarlo a la mayoría de las líneas telefónicas. Sin embargo, cada sistema de contestadora (y cada equipo, como un teléfono o máquina contestadora) que usted conecte a la línea telefónica, toma energía de la línea telefónica. Nos referimos a esta toma de energía como el número de equivalencia de timbre del equipo, o REN en la parte inferior de su máquina contestadora.

Si usted utiliza más de un teléfono u otro equipo en la línea, sume todos los RENs. Si el total es mayor a cinco (tres en áreas rurales), sus teléfonos pueden no sonar. Si la operación del timbre es deteriorada, remueva un equipo de la línea.

En el caso poco probable de que su teléfono ocasione problemas en la línea telefónica, la compañía telefónica puede suspender temporalmente su servicio. Si esto sucede, la compañía le avisará anticipadamente. Si no le es posible notificarle anticipadamente, la compañía telefónica le avisará lo antes posible y hace de su conocimiento su derecho de reclamar ante la FCC.

De igual manera, la compañía telefónica puede realizar cambios a sus líneas, equipo, operaciones, o procedimientos que pudieran afectar la operación del teléfono.

La compañía telefónica le avisará de estos cambios anticipadamente, de tal manera, que usted pueda tomar las precauciones necesarias para prevenir la interrupción de su servicio telefónico

### **LA FCC DESEA QUE USTED SEPA**

Este equipo ha sido probado y se encontró con que cumple con los límites para un equipo digital Clase B, consecuente con la Parte 15 de las *Regulaciones de la FCC*.

Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede radiar energía de frecuencia de radio y, si no se instala y se usa de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencia dañina.

Sin embargo, no hay garantía de que la interferencia no ocurrirá en una instalación particular. Este equipo puede provocar interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, que puede estar determinada al encender y apagar el equipo, se solicita al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

---

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Incremente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente a aquel a dónde el receptor está conectado
- Consulte con su tienda RadioShack local o técnico con experiencia en radio / TV para que le ayuden.
- Si usted no puede eliminar la interferencia, la FCC le solicita que usted deje de utilizar su auricular.

Los cambios o modificaciones no expresamente aprobados por RadioShack pueden provocar interferencia e invalidar la autorización del usuario para operar el equipo.

Usted debe usar cables de interfaz recubiertos con este equipo.

## **CARACTERÍSTICAS**

Su Sistema de Contestadora Digital de RadioShack es un centro de mensajes sofisticado y completamente digital que almacena todos los mensajes en un chip. Esto le da capacidades avanzadas sobre las máquinas contestadoras con citas.

---

Debido a que este sistema de contestadora es completamente digital, no hay mecanismos de cintas que utilizar y no hay cintas con las que lidiar.

**Marca de Día/Hora-** registra el día y la hora en que cada mensaje fue grabado.

**Selección de Llamadas** – le permite escuchar las llamadas entrantes para que pueda decidir si contesta o no una llamada.

**Operación Remota-** le permite operar el sistema mientras está lejos de su casa u oficina.

**Mensajes de Salida Múltiples (OGM)-** le permite ajustar el sistema para que reproduzca su mensaje o el mensaje pregrabado o únicamente reproduzca su anuncio sin registrar el mensaje de la persona que llama.

**Alta Capacidad de Memoria-** le permite grabar hasta 25 minutos de mensajes, memos y conversaciones de teléfono de dos vías.

**Detección de Grabación Activada por Voz (VOX)** – es sistema deja de grabar cuando quien llama cuelga, o después de 7 segundos de silencio, para conservar el espacio de la memoria.

---

#### NOTA

El sistema no puede operar sin corriente ca.

No presione ningún botón mientras está enchufando el adaptador a la toma de ca. Si accidentalmente lo hace, reinicie el sistema desenchufando el adaptador de la toma de ca e insertándolo de nuevo.

## PREPARACIÓN

### Instalando la Batería de Respaldo

Si la corriente ca falla o usted desenchufa el sistema, se necesita una batería alcalina de 9 V cc (no incluida) para conservar cualquier mensaje grabado y los ajustes de hora y fecha. Para el mejor desempeño y vida más larga, le recomendamos que use una batería alcalina de RadioShack.

1. Con un desarmador Philips, quite el tornillo de la cubierta de las baterías y retire la cubierta.
2. Coloque la batería alcalina de 9 V cc en las terminales y coloque la batería en el compartimiento.
3. Vuelva a colocar la cubierta y el tornillo.

Reemplace la batería cuando aparece **Lo** en la pantalla mientras el sistema está conectado a la corriente ca.

### Conectando Corriente ca

Inserte el enchufe de barril del adaptador de ca en la clavija **9 V cc** en la parte posterior del sistema, después enchufe el adaptador en la toma de corriente ca estándar. La pantalla se ilumina y aparece **Cr**.

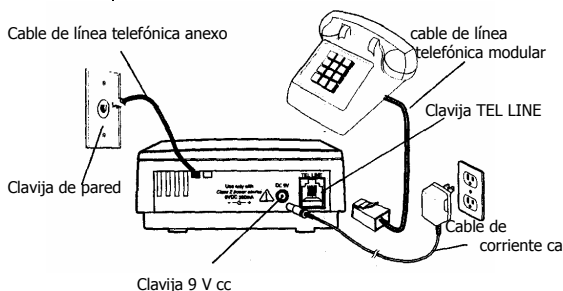
**NOTA**  
El número de USOC de la clavija a ser instalada es RJ11C (o RJ11W para una clavija de placa de pared)

El sistema inicializa en aproximadamente 20 segundos, después suena 4 tonos. Aparecen 00 y – de manera alterna. Si no instala una batería de respaldo, aparecen alternamente Lo, 00 y --.

### Conectando el Sistema a una Línea Telefónica

Enchufe el cable de línea telefónica anexo al sistema en al clavija de la pared. Enchufe el cable modular de línea telefónica en la clavija **TEL LINE** del sistema.

Usted debe utilizar clavijas modulares compatibles que cumplan con la Parte 68 de las Regulaciones FCC



**NOTA**  
Oprima **SKIP/  
TIME SET/  
CHECK**.  
Continuamente  
para los pasos 1-4

### Encendiendo/ Apagando el Sistema

Para encender el sistema, presione **ON/OFF/STOP**. La pantalla se ilumina y el sistema emite un tono. El sistema está ajustado para contestar llamadas.

Para apagarlo, presione **ON/OFF/STOP**. La pantalla se apaga y el sistema emite dos tonos.

### Ajustando el Volumen

Empuje o jale **VOLUME ▲** o **▼** para incrementar o disminuir el volumen. El sistema suena un tono cuando usted cambia el volumen.

### Ajustando la Hora y la Fecha

El marcador de día y hora con voz por defecto es automáticamente Lunes, 12:00 AM cuando conecta el sistema a la corriente.

1. Encienda el sistema. Oprima **SKIP/TIME SET/CHECK**. El sistema suena un tono después de un segundo.
2. Mientras oprime **SKIP/TIME SET/CHECK**, presione **REPEAT/ANNC/DAY**. El sistema anuncia "Lunes" y aparece 01 en la pantalla. Presione repetidamente **REPEAT/ANNC/DAY** hasta que escuche o vea el día correcto



**NOTAS**

Cuando oprime **PLAY/PAUSE/MIN**, el sistema se moverá hacia delante por 10 minutos hasta alcanzar 00.

Si usted no ha ajustado el día y la hora y presiona **SKIP/ TIME/ SET/ CHECK**, el sistema anuncia "Favor de ajustar la hora".

3. Mientras oprime **SKIP/TIME SET/CHECK**. Presione **MEMO/2 WAY/HOUR**. El sistema anuncia "1 AM", aparece 01 en la pantalla. Presione repetidamente **MEMO/2 WAY/HOUR** hasta escuchar o ver la hora correcta.
4. Mientras oprime **SKIP/TIME SET/ CHECK**. Presione **PLAY/PAUSE/MIN**. El sistema anuncia "01" y 01 aparece en la pantalla. Presione repetidamente **PLAY/PAUSE/MIN** hasta escuchar o ver el minuto correcto.
5. Libere **SKIP/ TIME/ SET/ CHECK**. El sistema anuncia el día y la hora ajustada.
6. Para escuchar la hora y día actuales, presione **SKIP/ TIME/ SET/ CHECK**, mientras el sistema está encendido o apagado.

**AJUSTANDO EL NÚMERO DE TIMBRES**

Para controlar la duración antes de que el sistema conteste una llamada, deslice **RING SELECT** en el lado derecho del sistema al número deseado de timbres (2, 4, 7 o TS).

**TS** (Ahorrador de llamadas) – si usted selecciona esta opción, y hay nuevos mensajes,

El sistema contesta después de dos timbres. De lo contrario, el sistema contesta después de cuatro timbres. Esto le permite evitar cargos innecesarios cuando llama por larga distancia para revisar sus mensajes. Si escucha más de dos timbres, usted puede colgar porque no hay mensajes nuevos.

### **Ajustando la Duración del Mensaje Entrante**

Deslice **INCOMING MSG** a 1 o 5 MIN (minutos) para elegir la duración de los mensajes entrantes.

Si usted desliza **INCOMING MSG** a **ANN ONLY** (Anuncio Unicamente), el sistema reproduce su mensaje de salida pero quien llama no puede grabar un mensaje. Después de que el sistema contesta, monitorea la línea durante 10 segundos para cualquier código de entrada remoto.

### **Grabando el Mensaje de Salida**

El sistema tiene un mensaje de salida pregrabado (OGM) que dice "Hola, por favor deje su mensaje después del tono". Usted puede usar este mensaje o grabar el suyo propio.

---

#### NOTAS

La duración máxima de un mensaje de salida es de aprox. 30 segundos. Cuando alcanza este tiempo, el sistema suena un tono y reproduce el mensaje.

Si usted registra su propio mensaje, y subsecuentemente decide usar el pregrabado, presione

**REPEAT/ANNC/DAY** para reproducir su mensaje grabado. Mientras esto sucede, presione **DELETE** para borrar su mensaje.

Para escuchar el mensaje de salida en cualquier momento, presione **REPEAT/ANNC/DAY**. Para detener el mensaje de salida antes de que termine, presione **ON/OFF/STOP**.

1. Oprima **REPEAT/ANNC/DAY. A1** parpadea en la pantalla, y el sistema suena un tono.
2. Diga su mensaje claramente en el micrófono a aproximadamente 10 pulgadas de distancia del sistema.
3. Libere **REPEAT/ANNC/DAY** cuando usted termine su mensaje. El sistema suena un tono y reproduce automáticamente su mensaje grabado. A1 aparece en la pantalla durante la reproducción.

#### OPERACIÓN

##### Ajustando el Sistema para contestar Llamadas

Para ajustar el sistema para que conteste llamadas, presione **ON/OFF/STOP** para encender el sistema. La pantalla se ilumina.

Cuando el sistema contesta una llamada, reproduce el mensaje y suena un tono para empezar a grabar.

La persona que llama puede dejar un mensaje de duración de 1 a 5 minutos, dependiendo la opción que usted eligió para los mensajes entrantes (ver "Ajustando la Duración del Mensaje Entrante" en la pag. 10). Después de que cuelga o está callado por más de 7 segs.

O cuando se alcanza la duración máxima del mensaje, el sistema cuelga y reinicia para contestar la siguiente llamada. El número parpadeando indica que un nuevo mensaje ha sido grabado.

Cuando el sistema está contestando una llamada o grabando un mensaje, si cualquier teléfono en la misma línea se descuelga o el sistema detecta una señal de Control de Llamadas de Entretenimiento (CPC), deja de reproducir el mensaje de salida o grabar un mensaje de entrada y reinicia para contestar otra llamada.

Muchas compañías telefónicas locales utilizan el Control de Llamadas de Entretenimiento (CPC) para señalar que quien llama ha colgado. Su sistema puede reconocer una señal CPC y liberar la línea. Si el sistema graba mensajes de la compañía de teléfonos o tonos de discado, su compañía telefónica probablemente no usa CPC.

Si FL parpadea, la memoria del sistema está llena. Contesta después de 10 timbres. La persona que llama escucha "Nadie puede tomar su llamada" cuando el sistema contesta, y quien llama no deja un mensaje. El sistema entonces cuelga. El sistema no puede grabar mensajes adicionales hasta que usted borra alguno de los mensajes viejos (ver "Borrando Mensajes" en la Página 17).

---

#### NOTAS

La duración máxima de un mensaje de anuncio únicamente es de aprox. 30 segundos. Cuando alcanza este tiempo, el sistema suena un tono y reproduce el mensaje.

Si usted registra su propio mensaje, y subsecuentemente decide usar el pregrabado, presione

**REPEAT/**

**ANNC/DAY** para reproducir su mensaje grabado. Mientras esto sucede, presione **DELETE** para borrar su mensaje.

Para escuchar el mensaje de salida en cualquier momento, presione **REPEAT/ANNC/DAY**. Para detener el mensaje de salida antes de que termine, presione **ON/OFF/STOP**.

Si la memoria está llena, el sistema anuncia "La Memoria está llena" cuando usted graba un mensaje de salida o un memo.

### USANDO Anuncio Únicamente

Esta característica del sistema le permite reproducir a quien llama un mensaje y colgar automáticamente sin permitir que deje un mensaje.

Para seleccionar este modo, ver "Ajustando la Duración del Mensaje Entrante" en la página 10.

El sistema ha pregrabado un OGM de anuncio únicamente que dice "Nadie puede contestar su llamada". Usted puede usar este mensaje o grabar el suyo propio. Para grabar un mensaje, deslice **INCOMING MSG** a **ANN ONLY**, después oprima **REPEAT/ANNC/DAY**. **A2** parpadea en la pantalla, y el sistema suena un tono. Diga su mensaje claramente en el micrófono a aproximadamente 10 pulgadas de distancia del sistema. Libere **REPEAT/ANNC/DAY** cuando termine su mensaje. El sistema suena un tono y reproduce el mensaje. **A2** y el mensaje indicador aparecen alternamente.

#### NOTAS

Si usted .descuelga el teléfono justo cuando el sistema contesta, el sistema puede no dejar de reproducir el mensaje. Si esto sucede, presione **ON/OFF/STOP** en el sistema o el interruptor de colgar en su teléfono para detener la reproducción del mensaje.

*Si el volumen está ajustado al nivel mínimo, durante llamadas entrantes, el altavoz se apagará y usted no escuchará los mensajes entrantes. Sin embargo, el sistema operará al volumen más bajo en cualquier momento que otra tecla (**REPEAT/ANNC/DAY, MEMO/2 WAY/HOUR, PLAY/PAUSE/MIN, SKIP/ TIMR SET/CHECK**) se presione.*

Cuando el sistema está ajustado para anuncio únicamente, usted no puede ajustarlo para grabar mensajes entrantes usando los comandos remotos.

Para apagar la característica de anuncio únicamente, para que las personas que llaman puedan dejar mensajes, deslice **INCOMING MSG** a ya sea 1 o 5 MIN.

### Seleccionando llamadas

Para seleccionar llamadas, permita que el sistema conteste, después escuche el mensaje de quien llama a través del altavoz del sistema. Para contestar la llamada, descuelgue cualquier teléfono conectado a la misma línea telefónica que el sistema. El sistema deja de grabar y reinicia para contestar la siguiente llamada.

### Grabando un Memo

Un memo es un mensaje hasta de 1 minuto de duración que usted graba hablando directamente en el sistema, sin llamar por el teléfono.

1. Oprima **MEMO/2 WAY/HOUR**, r1 parpadea en la pantalla y el sistema suena un tono.
2. Diga su mensaje claramente a aproximadamente 10 pulgadas de distancia del sistema.

#### NOTAS

*Si el volumen está ajustado más alto que el nivel mínimo, durante llamadas entrantes, anunciará los mensajes al nivel de volumen seleccionado y usted puede escuchar los mensajes entrantes. También opera el volumen en cualquier momento que otra tecla (**REPEAT/ANNC/DAY, MEMO/2 WAY/HOUR, PLAY/PAUSE/MIN, SKIP/ TIMR SET/CHECK**) se presione.*

#### IMPORTANTE

Cada estado tiene diferentes regulaciones que gobiernan la grabación de conversaciones sobre el teléfono. Asegúrese de revisar sus leyes locales, estatales y federales antes de usar este producto para grabar cualquier conversación telefónica para determinar que el uso cumple con las leyes.

3. Cuando termine de hablar, libere **MEMO/2 WAY/HOUR**. El sistema suena un tono. El número parpadea en la pantalla hasta que usted reproduce el memo.

### Grabando una Conversación Telefónica de 2 Vías

Usted puede grabar ambos lados de una conversación en cualquier teléfono conectado a la misma línea telefónica que el sistema.

En cualquier momento durante la conversación, presione **MEMO/2 WAY/HOUR**, **r2** parpadea en la pantalla y el sistema suena un tono. El sistema inicia la grabación.

Presione **MEMO/2 WAY/HOUR** nuevamente para dejar de grabar la conversación. El sistema suena un tono y el número parpadea en la pantalla.

### Reproduciendo Mensajes Entrantes /Memos/ Conversaciones Telefónicas de 2 Vías.

El indicador de mensajes parpadea después de que el sistema graba uno o más mensajes nuevos, memos grabados o conversaciones telefónicas de dos vías i.

#### NOTAS

Si no hay mensajes, el sistema suena un tono.

Cada mensaje será tratado como nuevo hasta que reproduzca el mensaje completo

Para escuchar los mensajes, presione **PLAY/ PAUSE/ MIN.** El sistema reproduce cada mensaje nuevo y el número secuencial aparece. El sistema anuncia la fecha y la hora del mensaje grabado. Después de reproducir todos los mensajes nuevos, la pantalla muestra el número total de mensajes grabados, y el sistema automáticamente guarda los mensajes y reinicia para contestar llamadas.

*Para una pausa mientras escucha un mensaje,* presione **PLAY/ PAUSE/ MIN.** **P** aparece en la pantalla. La reproducción se reestablece cuando presiona **PLAY/ PAUSE/ MIN** nuevamente, o el sistema regresa al modo de listo para contestar después de 7 segundos si usted no presiona **PLAY/ PAUSE/ MIN** nuevamente.

Para volver a reproducir los mensajes, presione **PLAY/ PAUSE/ MIN.**

Durante la reproducción de mensajes, usted puede repetir el mensaje actual presionando **REPEAT/ ANNC/ DAY**, repetir un mensaje previo oprimiendo **REPEAT/ ANNC/ DAY** por más de 1 segundo o saltar hacia el siguiente mensaje presionando **SKIP/ TIME SET/ CHECK.**

Para dejar de reproducir un mensaje en cualquier momento, presione **ON/OFF/STOP.**



## **Borrando Mensajes**

Usted puede borrar mensajes individualmente durante la reproducción, o al mismo tiempo después de la reproducción.

Para borrar un mensaje entrante particular, memo, o conversación de dos vías (después de escucharla), presione DELETE durante la reproducción.

Para borrar todos los mensajes después de la reproducción, oprima DELETE por 3 segundos. El sistema suena un tono.

## **OPERACIÓN REMOTA**

Cuando está fuera de su casa u oficina, puede usar un teléfono de tonos o de pulsos (giratorio) con un marcador de tonos de bolsillo para introducir su código de seguridad de operación remota y hacer cualquiera de lo siguiente:

- Ajustar el sistema para contestar llamadas.
- Escuchar sus mensajes
- Grabar un mensaje de salida nuevo
- Borrar mensajes individuales.

## **CODIGO DE SEGURIDAD**

Para usar su sistema desde un teléfono remoto, primero debe introducir un código de seguridad de operación remota de 3 dígitos. La etiqueta del código de seguridad se localiza en la parte inferior del sistema.

---

**NOTA**

Cuando escuche los mensajes en modo remoto, hay una pausa durante la reproducción cada 2 minutos y 40 segundos. Presione 0-9 # o \* para continuar reproduciendo el mensaje

Introduzca su código de seguridad después de que el sistema conteste y suene dos tonos. Dentro de 7 segundos, introduzca uno de los comandos remotos.

**Operando el Sistema desde una Ubicación Remota**

Marque su número de teléfono. Aun si el sistema está apagado, se encenderá y conestará después de 10 segundos. Después de que el sistema suene un tono, introduzca su código de seguridad de operación remota. Introduzca un comando remoto (ver "Comandos Remotos" a continuación). Cuando termine, presione #5 para terminar el acceso remoto.

**COMANDOS REMOTOS**

Presione	Para
1#	Reproducir mensajes nuevos
2#	Reproducir todos los mensajes
3#	Borrar el mensaje actual
4#	Repetir un mensaje previo
5#	Detener y salir
6#	Saltar un mensaje
7#	Encender/ apagar el sistema
8#	Grabar un mensaje de salida
9#	Grabar un memo
0#	Monitorear el cuarto

### **CUIDADOS**

si se moja la contestadora, séquela de inmediato. Utilice y almacene la contestadora en ambientes normales de temperatura únicamente. No lo arroje. Mantenga el sistema lejos del polvo y límpielo ocasionalmente con un trapo para conservarlo como nuevo.

### **SERVICIO Y REPARACIÓN**

Si su contestadora no funciona como debería, llévelo a su tienda RadioShack local. Al modificar o forzar los componentes internos de la contestadora puede provocar un mal funcionamiento y podría invalidar su garantía.

### **DESCARGAS ELÉCTRICAS**

Su sistema de contestadora tiene circuitos integrados de protección para reducir el riesgo de daño por descargas de corriente en la línea telefónica y la toma de corriente. Estos circuitos de protección reúnen o superan los requerimientos de la FCC. Sin embargo, una descarga de un rayo, puede dañar su aparato. Aunque el daño por caída de rayo no es común, si su usted vive en una zona de constantes tormentas eléctricas, le sugerimos que desconecte su sistema cuando se aproxime una tormenta, para reducir la posibilidad de daño.

---

**ESPECIFICACIONES:**

9 V cc 300 mA

ADAPTADOR ca/cc

120 V ca 60 Hz 45 mA (Entrada)

9 V cc 300 mA (Salida)

---

RadioShack Corporation  
Fort Worth Texas 76102

43-3808  
LIB850Y1  
01 A 02